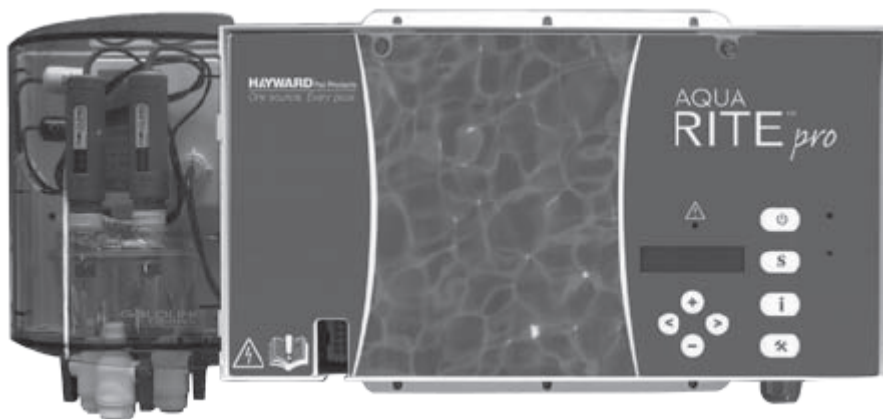


AQUA RITE™ *pro*



Vyobrazený s voliteľným chemickým príslušenstvom AQL-CHEM-50

Elektronický Generátor Chlóru

Návod pre Montáž a Použitie

HAYWARD

www.hayward.fr

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- **PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE UPOZORNENIA**
- **VÝSTRAHA** – s týmto prístrojom nesmú manipulovať osoby (včítane detí), ktoré majú znížené pohybové, vnemové alebo duševné schopnosti, prípadne nemajú dostatočné skúsenosti a vedomosti, iba ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, ktorá pozná návod na použitie tohto prístroja.
- Inštalácia musí byť prevedená odborne a podľa platných noriem.
- Jedným z platných bezpečnostných predpisov podľa zodpovedajúcich noriem, ktorý musí byť dodržaný, je vzdialenosť od bazéna min. 3,5 m.
- Predtým ako elektricky pripojíte prístroj, skontrolujte napätie v sieti, či zodpovedá tomu, aké je na ňom uvedené.
- Počas inštalácie odpojte prívod prúdu
- V kabeláži je zelená svorka s označením „ground“. Aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom, musí byť táto svorka pripojená na zemiaci kus siete napätia ovládacieho panela. Pripojenie je prostredníctvom vedeného medeného kábla, ktorý má rovnaký priemer ako okruh vodičov, ktoré napájajú prístroj prúdom.
- Zariadenie by malo byť vždy zatvorené.
- **DODRŽIAVAJTE TIEO POKYNY**

Obsah

PREVÁDZKA

Všeobecne	1
Chémia vody	2
Ovládanie.....	6
Informačné menu	7
Menu nastavenia	9
Prevádzka	11
Dohľad	12

INŠTALÁCIA

Montáž	13
Inštalácia.....	14
Kabeláž	15

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Riešenie problémov.....	18
Náhradné diely	19

ZÁRUKA

Záruka	20
--------------	----

Prevádzka

AQUARITE PRO je zariadenie na dezinfekciu vody v bazéne alebo vírivke systémom automatickej výroby chlóru. Zariadenie potrebuje iba minimálnu koncentráciu soli (chlorid sodný Na Cl) vo vode. Toto množstvo je tak nízke, že prakticky vo vode nie je cítiť slanú chuť. AquaRite Pro dezinfikuje vodu automaticky tak, že vyvíja dostatočné množstvo čistého chlóru na to, aby zneškodnil všetky baktérie a riasy. Po zneškodnení baktérií sa chlór opäť naviaže a vznikne soľ. Tento proces sa neustále opakuje a tak nie je potrebné dodávať do vody iné chemikálie. Dodat ďalšiu soľ do bazéna je potrebné len vtedy, ak sa obsah soli vo vode znížil prídávaním surovej vody, ktorou sa nahrádzala vyšpliechaná alebo odčerpaná voda z bazéna (nie vyparená).

AquaRite Pro je vhodný na dezinfekciu väčšiny súkromných bazénov až do objemu vody 150 m² a väčšiny verejne prevádzkovaných bazénov až do objemu 95 m³. Pre konkrétne použitie treba preveriť miestne predpisy. Skutočne potrebný výkon chlorinácie je závislý od množstva kúpajúcich, dažďa, teploty a čistoty bazéna.

Salinátor AquaRite Pro, ktorý pracuje so softvérom verzie 1.00 alebo vyššou, môže používať pre generátor chlóru 3 rôzne cely, ktoré je možné kúpiť u každého predajcu výrobkov Hayward. Veľkosť cely zvolte vždy podľa veľkosti bazéna. Modely sú uvedené dolu:

T-CELL-15-E - pre bazény do 150 m³
T-CELL-9-E - pre bazény do 95 m³
T-CELL-3-E - pre bazény do 60 m³

Všimnite si, že návod na montáž a inštaláciu je zhodný pre všetky prevedenia.

AquaRite Pro je možné použiť aj súčasne s Goldline AQL-CHEM, ako kompletne dezinfekčné zariadenie pre váš bazén. Pri použití AQL-CHEM zabezpečuje kontinuálne meranie hodnoty pH a redox-potenciálu (pre hodnotu obsahu chlóru) a nastavenie správneho výkonu generátora chlóru, čím sa zaručí optimálna dezinfekcia vody vo vašom bazéne. Popri meraní pH hodnoty taktiež zabezpečuje aj dávkovanie kyseliny. Špeciálny vývod na riadiacom zariadení je vhodný pre pripojenie pH zariadenia, pracujúceho so striedavým napätím 230 V. Výrobky AquaRite Pro a AQL-CHEM spolu ponúkajú zákazníkovi kompletne a najoptimálnejšie hygienické zabezpečenie aj hodnotu pH vody v bazéne.

Poznámka : Použitie Aquarite Pro pre výrobu brómu sa neodporúča!

Poznámka : Ak by ste chceli použiť salinátor pre bazén, ktorý má bazénové ktrajovky z prírodného kameňa, prípadne terasu v okolí bazéna, je potrebné poradiť sa s odborníkom na prírodné kamene. Tento musí rozhodnúť o použití prírodného kameňa, jeho inštalácii a utesnení (ak je to potrebné) aj starostlivosti o prírodný kameň okolo bazéna so slanou vodou s elektronickým salinátorom.

Obsah soli

Podľa prehľadu na strane 4 môžete určiť, koľko kilo soli musíte pridať, aby ste dosiahli zodpovedajúcu hodnotu. Ak nepoznáte presnú veľkosť bazéna, použite doleuvedené zrovnanie.

	M³ (veľkosť bazéna v metroch)
Pravouhlý	Dĺžka x šírka x priemerná hĺbka
Okrúhly	Priemer x priemer x priemerná hĺbka x 0,785
Oválny	dĺžka x šírka x priemerná hĺbka x 0,893

Optimálny obsah soli je medzi 2,7 a 3,4 g/l (častí na milión), pričom ideálna hodnota je 3,2 g/l. Ak je obsah soli príliš nízky, určte obsah vody v m³ a podľa prehľadu v tabuľke soľ pridajte. Nízky obsah soli znižuje účinnosť AquaRite Pro a vedie k zníženej produkcii chlóru. Príliš vysoký obsah soli môže spôsobiť vypnutie AquaRite Pro a k slanej chuti vody (spravidla má slanú chuť od obsahu soli vyššieho ako 3,5 až 4.0 g/l). Soľ vo vašom bazéne/vírivke sa bude pravidelne premieňať a straty soli počas sezóny budú minimálne. Hlavný dôvod straty salinity je dopúšťaním surovej vody po praní filtra alebo pri vyšpliechaní. Soľ sa nestráca pri vyparovaní.

Správna soľ

Je dôležité používať soľ (NaCl) s čistotou cez 99%. Použite vždy iba soľ určenú do salinátorov, balenú po 25 kg. Nepoužívajte žiadnu kamennú soľ, soľ s pridaním sódy, soľ s prísadami alebo jodizovanú soľ.

Pridávanie a odstraňovanie soli

Pri nových, omietaných bazénoch, je potrebné minimálne dva týždne pred napustením a pridaním soli nechať omietku zatvrdnúť. Zapnite čerpadlo recirkulácie a pridajte soľ priamo do vody. Premiešavajte soľ neustále, aby ste urýchlili jej rozpúšťanie. Soľ sa nesmie usadiť na dne bazéna. Filtračné čerpadlo nechajte v chode 24 hodín, aj s hlavným saním z bazéna (ak nie je hlavné sanie z bazéna, použite vákuovú rúru), aby sa soľ kompletne rozpustila a rozmiešala v celom objeme bazéna. Môže to trvať 24 hodín, kým začne zariadenie reagovať na koncentráciu soli.

Jediné, čo môže znížiť obsah soli vo vode, je čiastočné vyšpliechanie a dopúšťanie čerstvej vody.

Vždy preskúšajte stabilizátor, keď preverujete obsah soli. Niekedy obidve hodnoty klesajú. Použite prehľad 5, aby ste sa uistili, koľko stabilizátoru musíte pridať, aby ste dosiahli hodnotu 25 ppm. Stabilizátor pridávajte iba v prípade, že chýba.

GEWICHT des erforderlichen Salzes (Kg) für 3,2 g/l

Salzgehalt aktuell Niveau g/l	M ³ Beckenwasser																
	30	37.5	45	52.5	60	67.5	75	82.5	90	97.5	105	112.5	120	127.5	135	142.5	150
0	97	121	145	170	194	218	242	267	291	315	339	364	388	412	436	460	484
0.2	91	114	136	159	182	205	227	250	273	295	318	341	363	385	408	430	453
0.4	85	106	127	148	170	191	212	233	255	276	297	318	339	360	382	403	424
0.6	79	98	118	138	158	177	197	217	236	256	276	297	317	337	358	378	398
0.8	73	91	109	127	145	164	182	200	218	236	255	273	291	310	328	346	364
1	67	83	100	117	133	150	167	183	200	217	233	250	267	283	300	317	333
1.2	61	76	91	106	121	136	152	167	182	197	212	227	243	258	274	289	304
1.4	55	68	82	95	109	123	136	150	164	177	191	205	218	232	246	259	263
1.6	48	61	73	85	97	109	121	133	145	158	170	182	195	207	219	231	243
1.8	42	53	64	74	85	95	106	117	127	138	148	159	169	180	190	201	211
2	36	45	55	64	73	82	91	100	109	118	127	136	145	154	163	172	181
2.2	30	38	45	53	61	68	76	83	91	98	106	114	121	129	137	144	152
2.4	24	30	36	42	48	55	61	67	73	79	85	91	98	104	110	117	123
2.6	18	23	27	32	36	41	45	50	55	59	64	68	73	77	81	86	90
2.8	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54	57	60
3	6	8	9	11	12	14	15	17	18	20	21	23	24	26	27	29	30
3.2	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal	Ideal
3.4	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
3.6 & +	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn	Ver- dünn

GEWICHT DES STABILISATORS (ZYANURSÄURE in Kg) NÖTIG FÜR 25 PPM

Aktueller Stabilisator Niveau in ppm	M ³ Beckenwasser																
	30	37.5	45	52.5	60	67.5	75	82.5	90	97.5	105	112.5	120	127.5	135	142.5	150
0 ppm	0.75	0.94	1.13	1.34	1.53	1.69	1.91	2.09	2.28	2.47	2.66	2.84	3.03	3.22	3.41	3.59	3.75
10 ppm	0.45	0.56	0.68	0.81	0.92	1.01	1.14	1.26	1.37	1.48	1.59	1.71	1.82	1.93	2.04	2.16	2.25
20 ppm	0.15	0.19	0.23	0.27	0.31	0.34	0.38	0.42	0.46	0.49	0.53	0.57	0.61	0.64	0.68	0.72	0.75
25 ppm	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Kontrola

Klávesy klávesnice



ZAP/VYP: pri každom potlačení sa AquaRite Pro zapne alebo vypne.

ZAP: V moduse ZAP(EIN) vyrába AquaRite Pro počas celého cyklu filtrácie/recirkulácie chlór zodpovedajúco požadovaným výsledkom (v %) alebo nastavenému redox potenciálu (pri použití AQL-CHEM). AquaRite Pro môže produkovať chlór iba vtedy, keď je čerpadlo recirkulácie v chode a je zapnutý.

VYP: v tomto moduse nemôže AquaRite Pro napájať celú elektrolýzu energiou. V tejto polohe nemôže produkovať chlór. Poznámka: pri akejkoľvek údržbe na vybavení bazéna alebo na AquaRite Pro, musí byť vždy odpojený prívod prúdu cez hlavný istič.



SUPER CHLÓR: (ak nie je k dispozícii optimalizácia cez AQL-CHEM-systém) pri nadpriemernom zaťažení bazéna kúpajúcimi, veľkých dažďoch, vysokej oblačnosti alebo iných nezvyčajných podmienkach, vyžaduje sa zvýšenie dezinfekčných prostriedkov a môžete zvoliť „superchloráciu“. Týmto dôjde k elektronickej super chlorácii bazénovej vody počas vami zvolenej doby 1-96 hodín (recirkulačné čerpadlo musí byť celý čas v chode) alebo pokým sa neodpojí prívod prúdu (vždy pritom, čo je skôr). AquaRite Pro sa po ukončení doby superchlorácie automaticky nastaví späť do nastavenej požadovanej hodnoty množstva salinity (v%).



INFO: Potlačte tlačítko INFO, aby sa vám zobrazilo informačné menu (viď informačné menu strana č.7)



NASTAVENIA (EINSTELLUNGEN/SETTINGS): Potlačte tlačítko NASTAVENIA, aby sa zobrazilo informačné menu (viď menu nastavenia, strana č.9)



KURZOR (+,-,<,>): týmito tlačítkami môžete cez podmenu listovať, voliť hodnoty alebo meniť.

LED – UKAZOVATELE



ZAP/VYP: ak svieti tento ukazovateľ, nachádza sa AquaRite Pro v automatickom moduse a produkuje chlór podľa požadovanej hodnoty (v%) alebo nastavenia redox potenciálu (ak je súčasťou aj AQL-CHEM). Ak táto kontrolka nesvieti, AquaRite Pro bol manuálne vypnutý. Kým sa nevolí ZAP, dovedy nebude produkovať žiadny chlór.



SUPER CHLOR: Ak svieti táto kontrolka, je aktívna funkcia superchlorácie.



SKÚŠKA SYSTÉMU: Ak svieti kontrolka SKÚŠKA SYSTÉMU, došlo k poruche, ktorú treba odstrániť. Prezrite si v časti riešenie problémov o akú poruchu by mohlo ísť a ako sa dá odstrániť.

Informačné menu

Informačné menu obsahuje voliteľné informácie pre systém bazéna. V štandardnom nastavení ukáže AquaRite Pro časť informačného menu, ak sa počas 2 minút žiadne tlačítko nepotlačí. Systém strieda rôzne stavy. Pre prístup k všetkým položkám informačného menu, potlačte tlačítko INFO na prednom paneli. Pomocou tlačítek „>“ a „<“ sa pohybujete v rôznych menu. Zoznam informačného menu je uvedený dolu.

Ak je deaktivované automatické meranie cez redoxpotenciál

Chlorinátor 50%	+ -	Žiadna funkcia
	< >	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu
Super Chlor 22:15 zostávajúci	+ -	Žiadna funkcia
	< >	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Požadované výsledné množstvo AquaRite Pro (v%) je tu ukázané. Ak je aktivovaná superchlorácia, ukazuje tento ukazovateľ zostávajúci čas, kým sa AquaRite Pri vráti do bežnej nastavenej hodnoty prevádzky (v%). Ak sa používa AQL-CHEM, toto menu nie je aktívne (viď príručka pre AQL-CHEM).

Ak je aktivované automatické meranie cez redoxpotenciál AQL-CHEM

pH 7,5 (an) na vstupe ORP 700 mV (Aus)	+ -	Žiadna funkcia
	< >	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Toto ukazuje len vtedy, ak je chemické meranie v činnosti. Tento ukazovateľ ukazuje stav a hodnotu pH a redox potenciálu, ak je chemické meranie v konfigurácii Wizard (len pri použití AQL-CHEM). AquaRite Pro prevedie zosúladienie hodnôt produkcie chlóru (redox potenciál) a pre potrebu kyseliny (pH hodnota).V príručke pre AQL-CHEM je dostatočné množstvo informácií ohľadne odporučených hodnôt.

+23,45 29°C	+6,75A 3,2 g/l	+ -	<i>Potlačiť v prípade, že je potrebný chod generátora chlóru s obrátenou polaritou (15 sekúnd oneskorenie)</i>
		< >	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

+/- 23,45 V je napätie, ktoré je na generátore chlóru
+/-6,75 A je prúd, ktorý preteká celou
29°C je teplota vody na cele
3,2 g/l je „aktuálny obsah chlóru“ v danom čase

Aby generátor chlóru fungoval, musia byť splnené viaceré podmienky: musí byť v chode filtračné čerpadlo, prietokový snímač musí ukazovať prietok vody, nastavenie generátora musí byť nad 0%, teplota vody na cele musí byť v rozmedzí 10 a 60 °C a obsah soli musí byť v oblasti použitia generátora. Ak niektorá z týchto podmienok nie je splnená, diagnostický ukazovateľ ukáže, že prečo. Môže byť aj viac, ako jeden dôvod. V takom prípade po oprave jednej podmienky sa ukáže ďalšia, ak je ich viac.

Ak je na ukazovateli prúdu 0.00 (Amp), pracuje prístroj pridania chlóru normálne, ale je mimo svojho normálneho pracovného cyklu. Potlačte buď „+“ alebo „-“, na začatie nového cyklu.

AquaRite Pro pravidelne obracia polaritu, aby sa odstránili všetky prípadné vápenaté usadeniny, ktoré by sa mohli na cele vytvárať. Prevádzka generátora chlóru sa musí bezpodmienečne vyskúšať s obidvomi polaritami, . Preto potlačte buď „+“ alebo „-“, pokiaľ sa generátor neprepne. Potom počkajte 15 sekúnd a polaritu opäť prepnete.

Stav soli 3,2 g/l

+ - Žiadna funkcia
< > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Toto je priemerný „obsah soli“ v bazéne. Toto množstvo je zaužívané a minimalizuje účinky vysokej alebo nízkej koncentrácie soli, ktoré môžu prirodzene vzniknúť.

aktuálna salinita 3,2 g/l (+=uložiť)

+ Potlačiť, aby ste nastavili hodnotu „aktuálna salinita“ na ukazovateli priemernej salinity
< > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

„Aktuálna salinita“ sa prepočítava na základe napätia, prúdu (Amp) a teploty vody na cele v danom čase. Je veľa dôvodov prečo odčítanie aktuálneho a priemerného obsah soli sa môžu odlišovať. Medzi niektoré patrí možno práve pridaná soľ, a ešte nie dostatočne rozpustená, vznik vápenatých usadenín na cele alebo vek cely.

Potlačte tlačítko „+“ na uloženie hodnoty aktuálnej salinity do úrovne priemernej salinity. Priemerná hodnota salinity použije túto novú hodnotu pre jej ďalšie prepočítanie.

Kontrolka prietoku 3,2 g/l (+=uložiť)
--

+ - bez činnosti
< > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Ukazuje aktuálny stav kontrolky prietoku. Medzi prechodom zo stavu „prietok“ ku „bez prietoku“ je krátke oneskorenie a medzi prechodom zo stavu „bez prietoku“ ku „prietok“ je dlhšie oneskorenie. Táto doba oneskorenia sa ukáže.

Hlavný software Revízia 1.00

+ - bez činnosti
< > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Software Kontroliek Revízia 1.00

+ - bez činnosti
< > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Software pH/ORP Software r1.00

+ - bez činnosti
< > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Tieto kontrolky sú závislé na konfigurácii. Ukazujú revíziu software rôznych komponentov

Preverenie cely Držať + vynulovať

+ Potlačiť pre resetovanie
< > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Pre správne fungovanie salinátora AquaRite Pro je dôležité pravidelne raz za tri mesiace kontrolovať stav cely a podľa potreby ju vyčistiť. AquaRite Pro si automaticky toto pamätá a ukazuje v informačnom

menu „preveriť celu + držať a vynulovať“. Vyčistite celu a potom potlačte „+“ počas „preverenie cely“ , aby ste vynulovali časovač.

Kontrola systému Nízka salinita

- + - Funkcia závisí od zobrazovaného bodu menu
- < > Ďalej k nasledujúcemu bodu kontroly systému alebo predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Pre informácie o možných chybách a poruchách prečítajte si časť „riešenie problémov“.

Menu nastavenia (settings)

Toto menu sa používa pre nastavenie a konfiguráciu systému AquaRite Pro a pre prispôsobenie rôznych nastvení. Vstupovať môžete cez stláčanie tlačítok „menu nastavenia“.

Pre nastavenie prevádzkových parametrov systému si prečítajte doluuvedené návody:

Nastavenie Menu uložené

- < > Potlačiť na 5 sekúnd súčasne obidve tlačítka na odblokovanie
- < > Pohyb k ďalším menu nastavenia

Upozornenie: Aby sa zabránilo prístupu nepovolaným osobám, menu nastavenia sa automaticky zablokuje, ak sa do 2 minút nepotlačí žiadne tlačítko.

Jazyk Anglicky

- + - Strieda rôzne jazyky v ponuke
- < > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Jazyk

Ukazovateľ AquaRite Pro ponúka nasledujúce jazyky: anglicky (standardne), francúzsky, španielsky, taliansky, nemecky, portugalsky a holandsky. Vyberte si požadovaný jazyk.

Chlor konfigurácia +=vidieť/zmeniť

- + Potlačiť pre prístup do volieb **chlorinator**
- < > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Teleso typu vody bazéna

- + - Prestavuje medzi bazénom a vírivkou
- < > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Kontrolka salinita

- + - Prestavuje medzi soľ (štandardne) a hodnota minerálov
- < > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Druh cely T-CELL-15-E

- + - Prestavuje medzi rôznymi typmi cely
- < > Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Druh objemu vody

Zvoľte bazén alebo vírivka (spa). Pre objemy vody nad 4m³ by mal byť zvolený bazén (pool). AquaRite Pro sa nastaví na danú voľbu.

Kontrolka

Umožňuje ukazovať hodnoty soli (štandardné nastavenie) alebo minerálne hodnoty.

Voľba typu cely

Vyberte správny typ cely pre danú elektrolýzu, ktorú používa Váš systém. Možnosti výberu: T-CELL-3, T-CELL-9 a T-CELL-15 (štandardné

nastavenie). Ak by ste vybrali nesprávnu celú, systém nebude správne fungovať.

Ak je aktivované automatické meranie cez redoxpotenciál AQL-CHEM

Chemia konfigurácia	+	Potlačiť pre vstup do chémie
Wizard + vstúpiť	<>	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Požaduje použitie novej AQL-CHEM sady záznamu. Nasledovaním krokov konfigurácie „chémia“ Wizard nastaví AQL-CHEM pre záznam hodnôt ORP a pH. Na základe tejto funkcie záznamu bude AquaRite Pro generovať správne množstvo chlóru pre dezinfekciu bazéna. Pre detailnejšie informácie prečítajte si manuál pre AQL-CHEM.

Ak sa nepoužíva automatické meranie cez redoxpotenciál

chlorinátor	+ -	Nastavuje požadovanú hodnotu pre bazén
50%	<>	Ďalej k nasledujúcemu bodu menu

Požadované výsledné množstvo v % sa používa na kontrolu množstva chlóru, ktoré AquaRite Pro produkuje. Ak chcete produkciu zvýšiť, zvýšte túto hodnotu, ak chcete znížiť produkciu, znížte túto hodnotu. Ak sa používa dodatočne zariadenie AQL-CHEM (viď manuál pre AQL-CHEM), tak AquaRite sa neriadi týmto nastavením (v%) , ale na základe merania redox potenciálu pre vodu v bazéne a jeho automatického vyhodnotenia a nastavenia.

Ak sa nepoužíva automatické meranie cez redoxpotenciál

Superchlorácia	+ -	Nastavuje sa doba trvania superchlórovania (1-96 hodín)
22 hodín	<>	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Túto funkciu superchlórovania použijete pri nezvyčajne vysokom zaťažení vody v bazéne buď vyšším množstvom kúpajúcich, väčšími zrážkami, oblačným počasím alebo inými podmienkami, kedy je nutná zvýšená produkcia chlóru. Dozerajte počas tohto na to, že celý čas musí byť recirkulačné čerpadlo v chode. Túto dobu prispôbte veľkosti bazéna: väčšie bazény vyžadujú dlhšiu dobu a menšie bazény kratšiu.

Ak sa používa AQL-CHEM

pH kalibrácia	+	Stlačením sa vstúpi do pH kalibrácie
Wizard + zadanie	<>	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Použite túto možnosť na optimálne nastavenie meracej pH-sondy pre AQL-CHEM. K tomuto potrebujete ručný tester hodnoty pH pre bazénovú vodu, využívajúci phenol red (viď manuál pre AQL-CHEM).

Ak sa používa AQL-CHEM

Kontrolka čistenia	+	Stlačením sa vyvolá vstup pre možnosť kontroly čistenia
+ zadanie	<>	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

Použite túto možnosť pre vyčistenie meracích sond ORP a pH. Aby správne fungovali, musia byť sondy očistené od mastnôt, zvyškov chemikálií a iných nečistôt. Pomalé reagovanie, zvýšená potreba nastavovania a nejednotné výsledky merania naznačujú, že sondy treba očistiť (viď manuál pre AQL-CHEM).

Jednotky Metrické	+ - < >	Prestavuje medzi metrické a anglické Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu
Svetlo kontrolky Zapnuté na 60 sekúnd	+ - < >	Prestavuje medzi vždy zapnuté a zapnuté na 60 sekúnd Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu
Zvukový signál zapnutý	+ - < >	Prestavuje medzi pípnutie aktívne (štandardne) a neaktívne Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu
Reset Nastavení na Pôvodné Hodnoty Voľba +	+ < >	Umožní reset nesprávne zadaných parametrov Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu (konfigurácie neresetovať)
Ste si istý? + ďalej	+ < >	Reset všetkých konfiguračných parametrov Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu (konfigurácie neresetovať)
Konfigurácia reset Potvrdenie	< >	Ďalej k predchádzajúcemu/nasledujúcemu bodu menu

AquaRite Pro môže udávať metrické alebo anglické miery a môžete si navoliť, aké chcete používať.

Táto funkcia riadi zadné podsvietenie kontroliek. Zvoľte medzi „vždy zapnuté“ a „zapnuté na 60 sekúnd“. Pri „zapnuté na 60 sekúnd“ sa vypne zadné podsvietenie za 60 sekúnd po tom, ako sa posledný krát potlačí tlačítko a opäť sa zapne, keď sa nejaké tlačítko znovu potlačí.

Ak je táto funkcia aktívna (umožnená) každé stlačenie sprevádza pípnutie. Ak by ste si to neželali, deaktivujte to.

Toto použijete len vtedy, ak potrebujete, aby sa všetky nastavenia vrátili do pôvodného stavu, ako boli vo výrobe. **Pozor! Toto resetovanie je ale nezvratné!!!!**

Prevádzka

Ak chemické hodnoty vody sú v správnej oblasti, môžete riadiť tri faktory, ktoré ovplyvňujú produkciu chlóru:

1. Čas filtrácie počas dňa
2. Nastavenie požadovaného výkonu produkcie chlóru (v%) alebo nastavenie redox potenciálu (ak používate AQL-CHEM)
3. Obsah soli v bazéne

Časové hodiny recirkulačného čerpadla nastavte tak, aby minimálne raz denne prefiltrovali celý objem vody v bazéne. V bazénoch s vyššou potrebou chlóru dobu filtrácie predĺžte, aby sa vyrobilo dostatočné množstvo chlóru.

Ak nepoužívate voliteľný AQL-CHEM systém. Aby ste našli najvhodnejšie množstvo, začnite od 50%. V odstupe 1 dňa skontrolujte obsah chlóru vo vode a ak treba znížte alebo zvýšte toto množstvo (v%). Aby ste našli ideálnu hodnotu pre váš bazén, potrebujete zvyčajne 2-3 prestavenia. Následne stačia miniatúrne a nie časté zásahy. Pretože množstvo potrebného chlóru stúpa spolu s teplotou, zvyčajne je treba produkciu zvýšiť v najteplejších týždňoch leta a znížiť počas chladnejších období.

AquaRite Pro automaticky zastaví produkciu, ak teplota klesne pod 10°C. Väčšinou to nie je problém, lebo baktérie a riasy prestávajú pri danej teplote rásť. Tento limit nízkej teploty

môžete obísť spustením funkcie Super Chlór. Zabráňte prechlórovaniu počas studeného počasia: Pravidelne kontrolujte stav chlóru. Väčšina bazénov si vyžadujú menej chlóru v studenom počasi a požadovaná produkcia by sa mala adekvátne znížiť.

Údržba AquaRite Pro Systému

Aby sa udržal maximálny výkon, odporúča sa otvoriť a vizuálne skontrolovať celu každé 3 mesiace, alebo po čistení filtra. AquaRite Pro Vám to pripomenie zobrazením správy „Inspect/Clean Cell“ približne po 500 hodinách prevádzky.

Elektrolytická cela AquaRite Pro má v logike elektronického ovládača zabudovanú samo čistiacu vlastnosť. Vo väčšine prípadov udrží táto samo čistiaca činnosť celu v prevádzke za optimálneho výkonu. V oblastiach s tvrdou vodou (vysoký obsah minerálov) a v bazénoch, kde sa chémia „vymkla kontrole“, si cela môže vyžadovať pravidelné čistenie.

Údržba a Čistenie AquaRite Pro Cely

Pred vytiahnutým elektrolytickej cely vypnite napájanie AquaRite Pro. Po odobratí, pozrite sa do cely a skontrolujte či sa netvorí šupiny (kôrnaté a šupinaté usadeniny svetlej farby) na doštičkách a či sa na nich nezachytila špina, ktorá prešla filtrom. Ak nie sú vidno žiadne usadeniny, vráťte celu na miesto. Ak sú viditeľné usadeniny, použite záhradnú hadicu (pod vyšším tlakom) a skúste šupiny spláchnuť. V prípade neúspechu použite umelohmotný alebo drevený (nepoužívajte kov, lebo dôjde k zoškrabaniu náteru) nástroj a zoškrabte usadeniny z doštičiek. Nános na cele značí, že je v bazéne nadmerné množstvo vápnika (príčinou môže byť stará bazénová voda). Ak sa to nezlepší, mali by ste pravidelne celu čistiť. Najjednoduchší spôsob ako sa tomuto vyhnúť je upraviť chémiu do odporúčaného stavu.

Mierne čistenie kyselinou: Použite len vo vážnych prípadoch keď oplachovanie a zoškrabovanie neodstráni väčšinu usadenín. Pred čistením kyselinou vypnite napájanie AquaRite Pro. Vyberte celu z potrubia. V čistej plastovej nádobe zmiešajte vodu s kyselinou octovou, s kyselinou chlorovodíkovou, alebo fosforečnou (ako odstraňovač vodného kameňa do stroja na kávu). **VŽDY PRIDÁVAJTE KYSELINU DO VODY – NIKDY NELEJTE VODU DO KYSELINY.** Používajte gumené rukavice a primeranú ochranu očí. Hladina roztoku by mala dosahovať úroveň zarovno s vrchom cely, tak aby roztok netiekol do komory s káblami. Pred ponorením cely, odporúčame káble navinúť. Cela by mala byť namočená na pár minút a potom opláchnutá záhradnou hadicou (pod vyšším tlakom). Ak sú ešte viditeľné usadeniny, opakujte máčanie s oplachovaním. Vráťte celu na miesto a periodicky ju kontrolujte .

Uskladnenie počas zimy

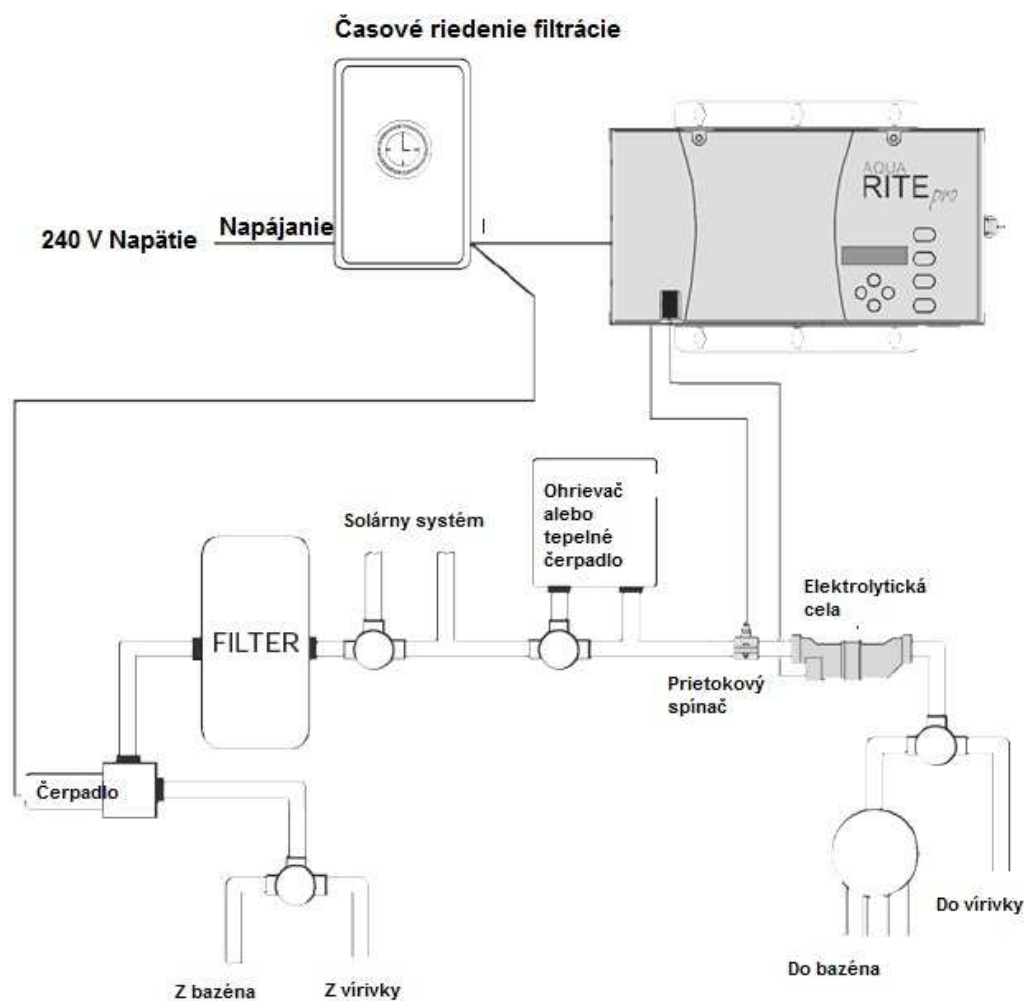
Mrznúca voda poškodí AquaRite Pro elektrolytickú celu a spínač detekcie toku, tak ako by poškodila bazénové potrubie. V oblastiach s tuhými alebo dlhšie pretrvávajúcimi mrazmi sa uistite, že ste vypustili všetku vodu z čerpadla, filtra, zdroja a spätného vedenia predtým ako začne mrznúť. Elektronické ovládanie je schopné odolať akémukoľvek zimnému počasiu a nemalo by sa odoberať.

Znovuspustenie na Jar

NEZAPÍNAJTE AquaRite Pro kým sa chémia neupraví na správnu úroveň. Tieto informácie nájdete na strane 2.

MONTÁŽ

Montáž musí byť prevedená v súhlase s miestnymi normami.



Príprava vody v bazéne/vírivke

Odporúčané chemické zloženie nájdete na strane 2. Bazénová chémia musí byť vyvážená PRED tým ako spustíte AquaRite Pro. POZNÁMKA: Keď v bazéne nie je nová voda, pridajte do bazéna podľa inštrukcií výrobcu 1 liter odstraňovača kovu a 1 liter algicídu (nie na báze medi). Toto umožní rýchly a bezproblémový prechod na AquaRite Pro systém.

Montáž AquaRite Pro Ovládača

AquaRite Pro je uzavretý v dažďu vzdornom puzdre, ktoré je vhodné na exteriérovú montáž. Ovládač musí byť namontovaný v horizontálnej vzdialenosti aspoň 3,5 (alebo viac, záleží na miestnych normách) metra od bazéna/vírivky.

Ovládač je navrhnutý tak aby sa namontoval vodorovne na rovnú plochu s otvormi smerujúcimi nadol. Keďže kryt funguje aj ako pasívny chladič (odvádza teplo zvnútra), nezablokujte 4 strany ovládača. Nemontujte AquaRite Pro do panelu, alebo stiesneného priestoru.

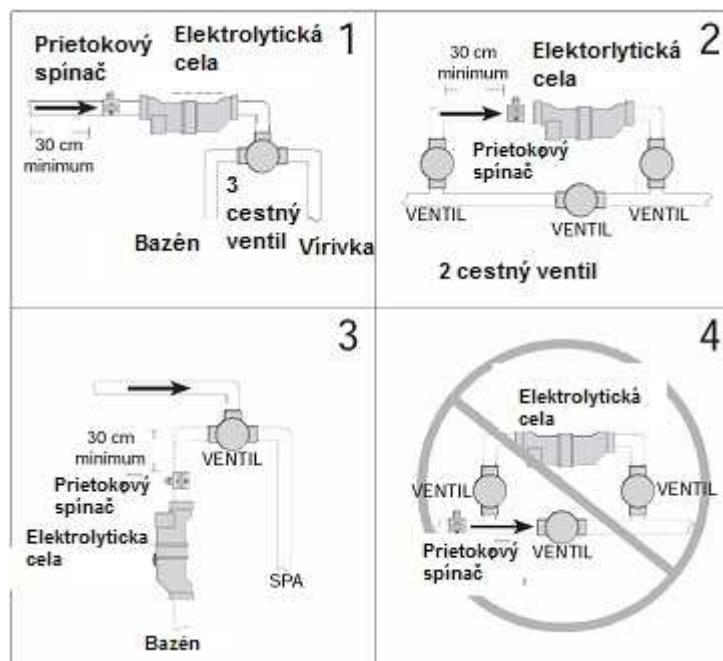
Ak bude použitá AQL-CHEM súprava, berte do úvahy miesto potrebné na montáž samotnej jednotky ako aj potrubia vedúceho zo snímača AQL-CHEM cely do bazénovej inštalácie. Podrobné montážne pokyny nájdete v manuály pre AQL-CHEM.

Inštalácia

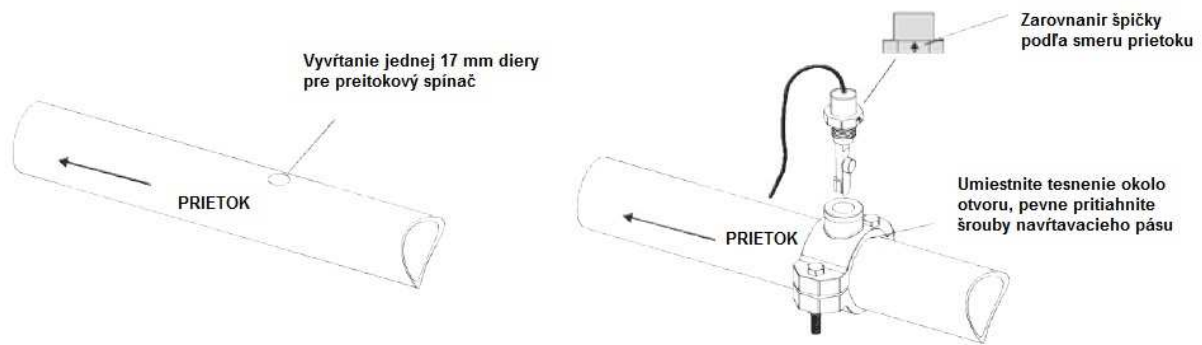
Uistite sa, že nedôjde k prepojeniu inštalácie (potrubia, vedenie, atď.) AquaRite Pro s potrubím pitnej vody. Informujte sa ohľadom miestnych inštalačných noriem.

Balenie AquaRite Pro je balené s prietokovým spínačom, ktorý sa montuje do dodávanej 50mm alebo 63mm ... [saddle clamp]. Chlorinačná cela, predávaná samostatne, sa montuje do dodávaných 50mm celových spojok. Pre 63mm bazénové inštalácie, použite dodávané redukcie na montáž celových spojok. Dostupné chlorinačné cely nájdete na strane 1.

Prietokový spínač a cely by mali byť k bazénu/vírivke zavedené do potrubia spätného toku. Odporúčame zapojiť za (po prúde) všetko bazénové vybavenie (filter, ohrievač, solár, atď.). Diagram ako má vyzerať správna inštalácia nájdete na strane 13. Doleuvedené alternatívne konfigurácie #1, #2 a #3 znázorňujú, že prietokový spínač musí byť zapojený pred celou. Nikdy nepoužívajte konfiguráciu #4. Konfigurácia #2 je najlepšia.



Prietokový spínač: DÔLEŽITÉ: Pred (proti prúdu) prietokovým spínačom musí byť aspoň 30 rovného potrubia. Prietokový spínač musí byť zapojený pred celou. Aby ste zabezpečili správnu prevádzku, uistite sa, že šípka na prietokovom spínači smeruje smerom po prúde. Vid' diagram na strane 15.



Elektorlytická Cella: Namontujte pomocou dodaných spojok. Utiahnite spojky **RUKOU** aby ste dosiahli vodotesný uzáver. Pre kombinované bazénové/vírivkové systémy s vytekaním použite konfigurácie #2, alebo #3 zo strany 14 aby sa chlór dostal aj do vírivky aj do bazéna a súčasne nedošlo k prechlórovaniu v prípade, že sa prevádzkuje len vírivka.

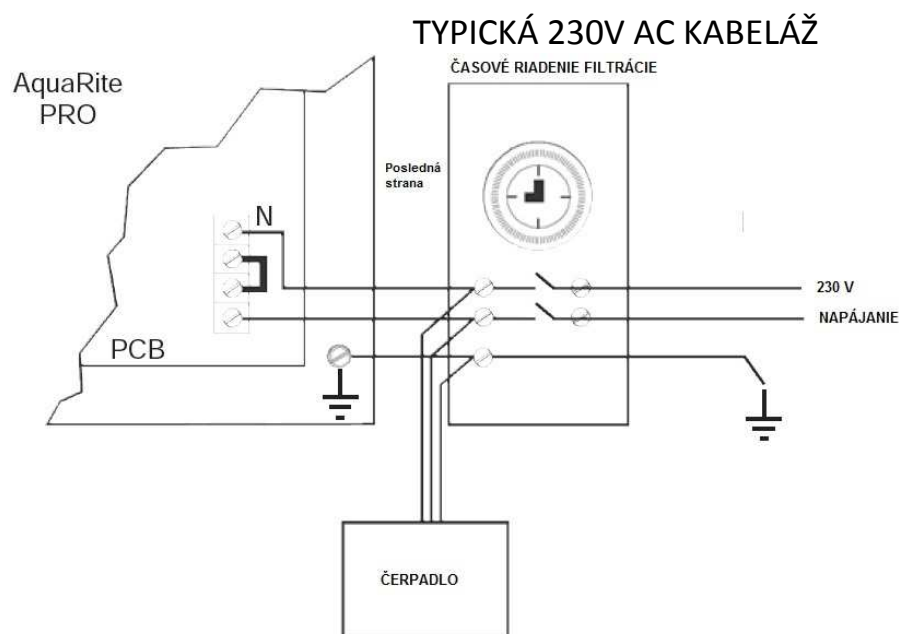
Kabeláž

Pred spájaním akýchkoľvek káblov musíte vypnúť napájanie na ističi. Dodržiavajte miestne normy. Vzhľadom na bezpečnú prevádzku musí byť AquaRite Pro uzemnený. Všetky kovové zariadenia bazéna musia byť rovnakého elektrického potenciálu (zem).

Napájanie:

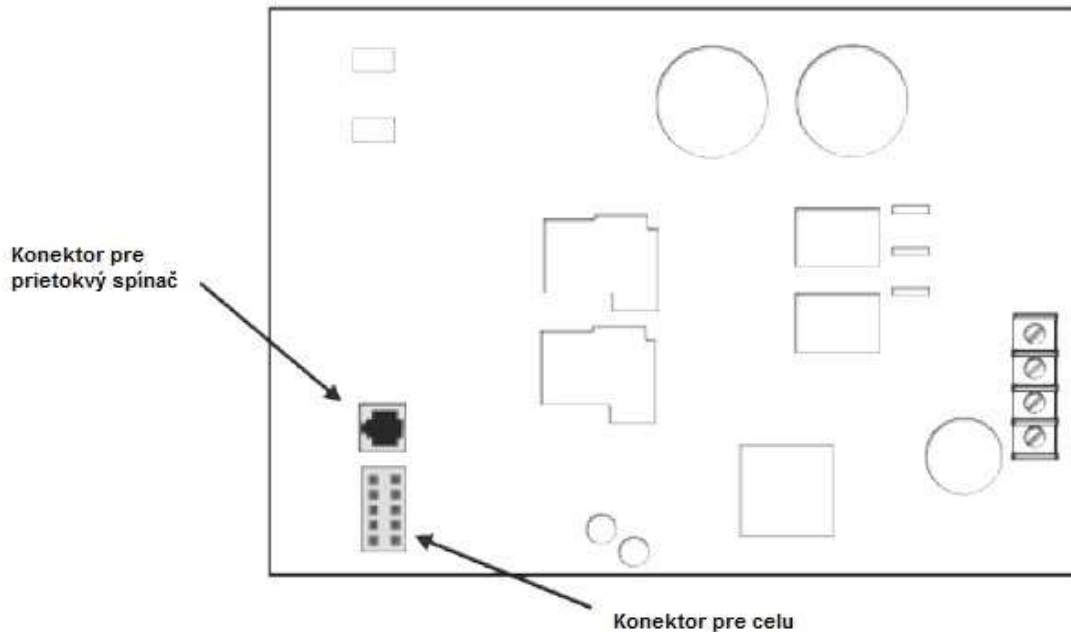
Pripojte AquaRite Pro na **ZÁŤAŽOVÚ STRANU** časovača filtračného čerpadla. Je veľmi dôležité, aby AquaRite Pro bol pod prúdom **len** keď je čerpadlo v prevádzke. Hodiny filtračného čerpadla by mali mať ... [manual override] k odpojeniu oboch pólů. ...**[Beachten Sie, dass der Stromkreis durch eine Differentialsicherung gegen Kriechströme bis zu 30 mA geschützt werden muss.]**

Napájanie AquaRite Pro má byť 230V AC. Na správne pospájanie káblov konzultujte s dole vyobrazeným diagramom.

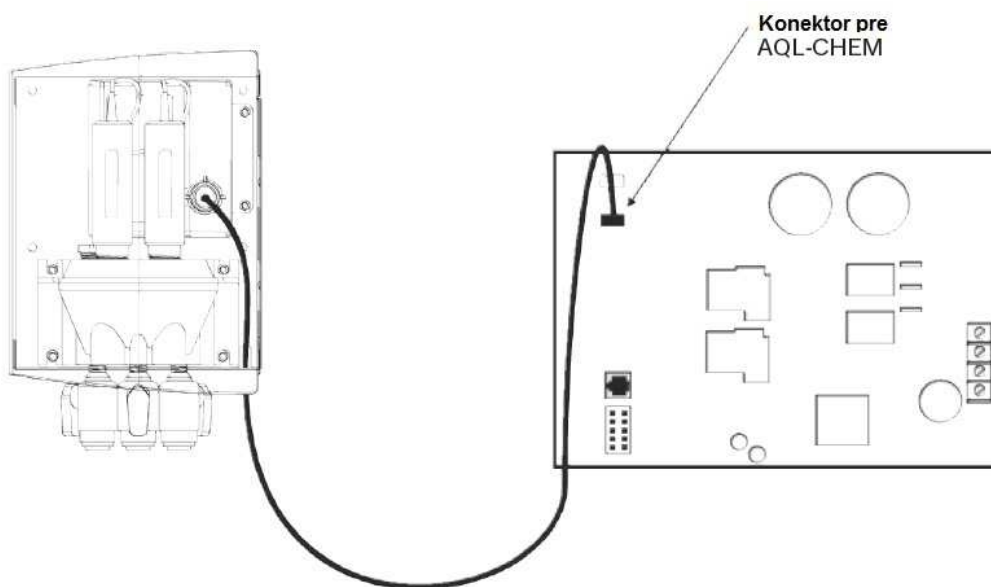


Elektorlytická Cella a Prietokový Spínač:

Pre jednoduché pripájanie a odpájanie, sú káble elektorlytickej cely a prietokového spínača ukončené koncovkami, ktoré sa pripájajú do AquaRite Pro. Na prístup ku káblovým koncovkám a ku koncovkám prietokového spínača treba otvoriť dverka na AquaRite Pro a vybrať predný panel. Prevedte kábel jedným z otvorov. Pre kábel do cely je na kryte k dispozícii výrez. Nasledujúci obrázok zobrazuje miesta týchto spojení.



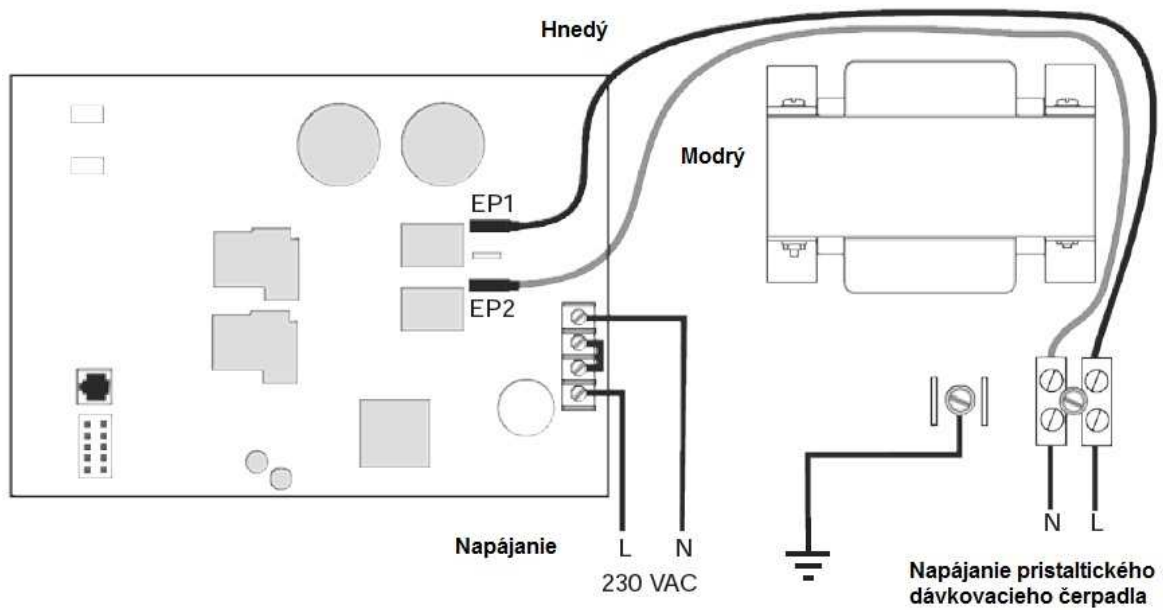
Pripojte koncovku z AQL-CHEM k určenej koncovke na AquaRite Pro PCB ako je zobrazené nižšie. Detaily ohľadom montáže a prevádzky nájdete v AQL-CHEM manuály.



Kabeláž Voliteľného pH Dávkoča

Vyžaduje si použitie Goldline AQL-CHEM. Pripojenie dávkovača slúžiaceho na reguláciu hladiny pH k 230V AC nájdete v kryte pod transformátorom blok so skrutkovými svorkami (peristaltická pumpa). Po korektnej montáži a konfigurácii AQL-CHEMu a pH dávkovača, AquaRite Pro bude automaticky zapínať dávkovač ak bude treba upraviť hladinu pH.

230 VAC pH Dávkoč



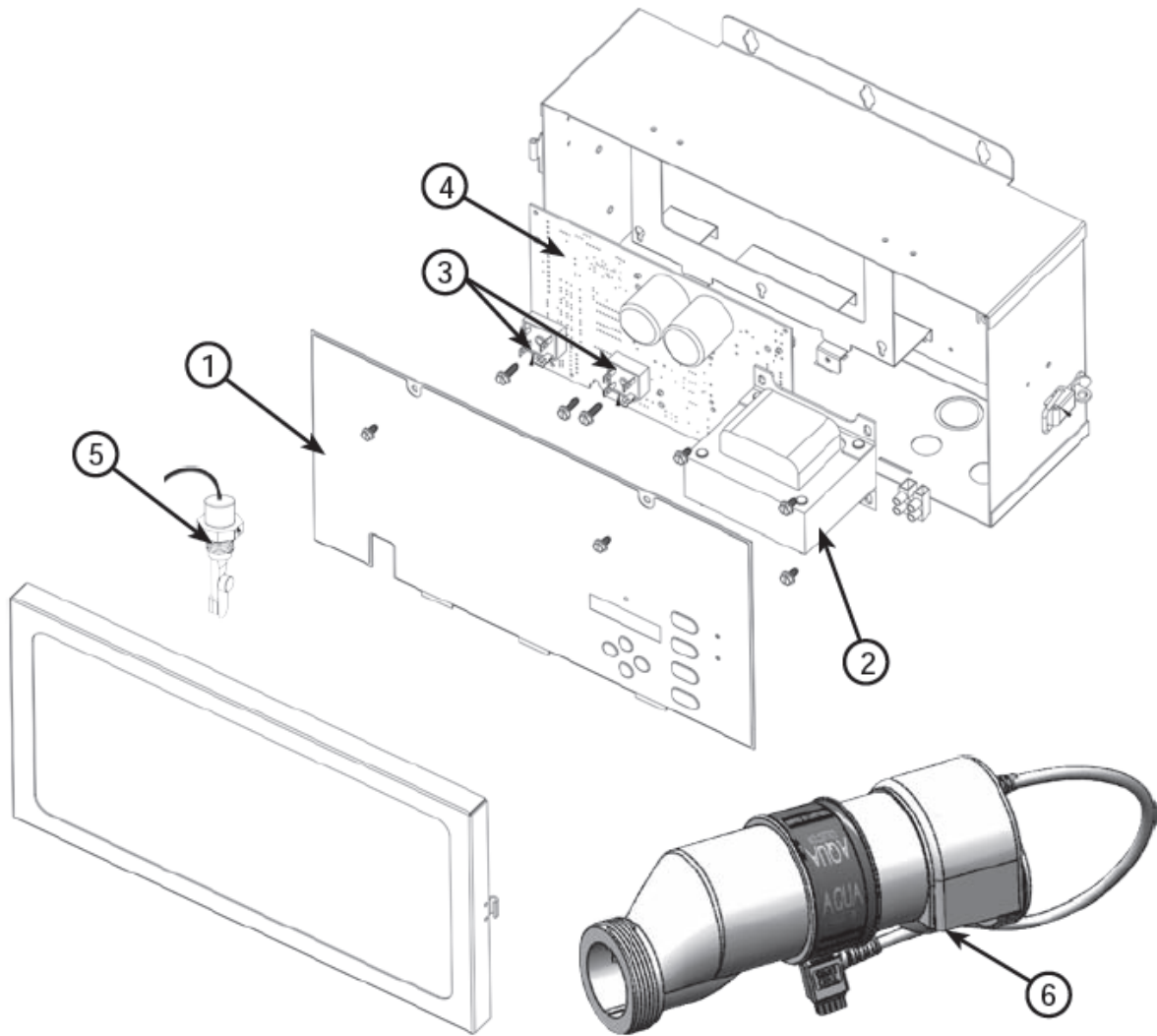
RIEŠENIE PROBLÉMOV

Indikátor Kontroly Systému

„CHECK SYSTEM“ (Skontroluj systém) LED Vám oznámi keď AquaRite Pro zistí akúkoľvek z nasledujúcich situácií, ktoré sú neobvyklé a vyžadujú si Vašu pozornosť pre optimálnu prevádzku Vášho bazéna. Stlačením „<“ alebo „>“ sa môžete prepínať medzi všetkými vzniknutými „Check System“ situáciami.

- **Skontrolujte Celu** – Pre optimálnu prevádzku, budete musieť kontrolovať AquaRite Pro chlorinačnú celu približne každé 3 mesiace a čistiť ju v prípade potreby. AquaRite Pro Vás automaticky upozorní keď nastane daný okamih a na displeji sa zobrazí v štandardnom rotačnom menu „Inspect Cell, + to reset“. Vyčistite celu (viď stranu 12) a stlačte „+“ tlačidlo počas toho ako je na display zobrazené „Inspect Cell“, čím dosiahnete reset časovača.
- **Málo Soli/Minerálov alebo Veľmi Málo Soli/Minerálov** – Ak je hladina soli je veľmi nízka, AquaRite Pro bude tvoriť menej chlóru a životnosť cely degraduje. Pred pridaním soli skontrolujte celu a v prípade potreby ju vyčistite.
- **Veľa Soli/Minerálov** – Za istých podmienok s vysokou hladinou soli AquaRite Pro prestane generovať chlór aby sa predišlo poškodeniu vnútornej elektroniky. Jediný spôsob, ktorým sa dá znížiť obsah soli je čiastočne vypustiť bazén a doplniť čerstvou vodou.
- **Senzor Chlorinačnej Cely** – Senzor chlorinačnej cely je buď otvorený [*offener*] alebo na krátko zapojený obvod (*??vyskratovaný??*)[*kurzgeschlossener Schaltkreis*].
- **Nízke Napätie** – Ak je napätie chlorinačnej cely príliš nízke.
- **Cela bez Prúdu [*power*]** – V prípade, že na PCB (Printed Circuit Board) chlorinačnej cely sa nezistí žiaden prúd [*power*].
- **Skontrolujte Prietokový Spínač** – Keď vstup do prietokového spínača nie je platný.
- **Chyba Napájania Cely** – V prípade, že na PCB (Printed Circuit Board) chlorinačnej cely sa zistí chyba napájania.
- **Chýbajúca Cela** – Ak je chlorinátor aktivovaný, ale nebola zistená prítomnosť cely.
- **CSM Comm Chyba** – Ak je aktivované Chemistry Sensing (Monitorovanie Chémie) a CSM (Chemistry Sense Module) nereaguje.
- **Snímač pH** – Ak CSM indikuje problém na snímači pH.
- **Nízke pH – Skontrolujte Prívod [*feeder*]** – Ak sa zistí hodnota pH 6.9 alebo nižšia, skontrolujte aby prívod fungoval bez problémov.
- **Vysoké pH – Skontrolujte Prívod [*feeder*]** – Ak sa zistí hodnota pH 8.1 alebo vyššia, skontrolujte aby prívod fungoval bez problémov.
- **Vypršanie Časového Limitu pH – Skontrolujte Prívod [*feeder*]** – Ak prístroj dlhšie ako stanovený časový limit, bez toho aby dosiahol požadovanú úroveň. Skontrolujte zdroj chemikálií a prívod. Ak sú obe v poriadku, bude asi treba zvýšiť časový limit. Stlačte tlačidlo „+“ na reset alarmu a pokračovanie v dávkovaní.
- **pH Kalibračná Chyba** – Pri používaní pH kalibračného sprievodcu (pH Calibration Wizard) a výsledok testu sa líši od nameraného pH o viac ako o ± 1.0 alebo viac. Možno treba vyčistiť, alebo nahradiť pH čidlo.

Náhradné Diely



1	GLX-AR-PRO-MEME	5	GLX-FLO-RP
2	GLX -XFMR-E	6	T-CEL-3-E (60 m ³)
3	GLX-R-10PK	6	T-CEL-9-E (95 m ³)
4	GLX-PCB-AR-PROE	6	T-CEL-15-E (150 m ³)

OBMEDZENIE ZÁRUKY Hayward garantuje, že jeho AquaRite, AquaRite Pro produkty sú bez materiálnych a výrobných závad po dobu dvoch (2) rokov za predpokladu, že budú normálne používané. Táto záruka je uplatniteľná v Európe od počiatocného dátumu montáže na súkromné bazény. Táto záruka nie je prenositeľná a vzťahuje sa len na pôvodného majiteľa.

Na uplatnenie záruky je treba doklad o kúpe. Ak nebude predložený písomný doklad o kúpe, bude za dátum montáže považovaný dátum výroby.

Ak potrebujete využiť záručný servis, alebo opravu, kontaktujte prosím miesto zakúpenia, alebo najbližšie autorizované servisné centrum Hayward. Pre viac informácií týkajúcich sa autorizovaných servisných stredísk kontaktujte prosím Hayward Technical Service Support Center (0 825 000 549), alebo navštívte webovú stránku Hayward na adrese www.hayward.fr.

VÝLUKT ZO ZÁRUKY

1. Dodaný materiál, alebo spracovanie vykonané inými počas procesu montáže.
2. Škody spôsobené nesprávnou montážou vrátane montáže na bazény väčšie ako je klasifikácia produktu.
3. Problémy vzniknuté dôsledkom porušenia montážnych, prevádzkových odporúčaní, alebo odporúčaní týkajúcich sa údržby dostupných v používateľskej príručke.
4. Problémy vzniknuté dôsledkom zlyhania pri udržiavaní odporúčanej úrovne vodnej chémie v súlade s používateľskou príručkou.
5. Problémy zapríčinené neoprávneným zásahom, nehodou, nedbanlivosťou, neoprávnenými opravami, alebo úpravami, ohňom, záplavami, mrazom, vonkajšou vodou, degradáciou prírodného kameňa použitého, alebo priamo susediaceho s bazénom, alebo vírivkou, vojnou, alebo Božími zásahmi.
6. Opotrebúvajúce sa časti (ako čidlá).

ODVOLANIE [disclaimer]. EXPRESNÁ VYŠŠIE UVEDENÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA PREDSTAVUJE ÚPLNÚ ZÁRUKU S OHĽADOM NA BAZÉNOVÉ AUTOMATY A CHLORINAČNÉ PRODUKTY A PLATÍ NAMIESTO VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY [strana 20].

ŽIADEN VEĽKOOBCHODNÍK, AGENT, DÍLER, DODÁVATEĽ, ALEBO INÁ OSOBA NIE SÚ AUTORIZOVANÝ PONÚKAŤ ZÁRUKU V MENE HAYWARDU.

TÁTO ZÁRUKA SA RUŠÍ AK BOLI NA PRODUKTE VYKONÁVANÉ ZMENY PO TOM AKO OPUSIL TOVÁREŇ.

ELEKTROLYTICKÝ GENERÁTOR CHLÓRU ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY NA ÚDRŽBU BAZÉNA

	TEST	IDEÁLNY ROZSAH	POTREBNÉ ÚPRAVY
TÝŽDENNE	Voľný Chlór [Free Chlorine]	1.0 – 3.0 ppm	Zvýšte požadovaný výstup (%) aby ste zvýšil, znížte požadovaný výstup (%) aby ste znížili; ALEBO predĺžte, alebo skráťte filtračný čas čerpadla.
	pH	7.2 – 7.6	Privysoké – pridajte kyselinu chlorovodíkovú (HCl), alebo pH korektor -. Prinízke – pridajte sódu, alebo pH korektor +.
MESAČNE	Alkalinita	80 – 120 ppm	Zvýšte pridaním sódy bikarbóny (NaHCO ₃). Znížte pridaním príslušného množstva kyseliny.
	Soľ	2.7 – 3.4 g/L	Zvýšte pridaním potrebného množstva soli.
ŠTVRTROČNE	Stabilizátor	20 – 30 ppm	Zvýšte pridaním kyseliny kyanurovej (CNOH) ₃ . Stabilizátor pridajte len ak je to potrebné.
	Vápnik	200 – 300 ppm	Pridaním vápnika zvýšite. Vypusťte a doplňte vodou.
	Elektrolytická Cela	Skontrolujte a vyčistite	Vid' príslušnú sekciu v príručke.

Otázky?

Navštívte **www.hayward.fr** kde nájdete najnovšie revízie príručiek, dodatočné informácie a praktické služby, alebo zavolajte:

+33 474 462 476

HAYWARD®
P.I.P.A. - allée des Chênes
01150 Saint-Vulbas - Frankreich

CE

